



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Podsumowanie stażu i sprawozdanie z jego przebiegu

Na praktykę zawodową do Lipska udało się 30 uczniów, w tym 16 z klasy **IIB** oraz 14 z klasy **IIIB Technikum Hotelarskiego** z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Turystycznych w Jeleniej Górze wraz z dwiema opiekunkami, panią Magdaleną Świdorską nauczycielem przedmiotów zawodowych oraz panią Urszulą Gwaderą nauczycielem języka niemieckiego.

Uczniowie wraz z opiekunkami zostali zakwaterowani w hotelu położonym niedaleko od centrum miasta. Mieszkali w dwupokojowych modułach z łazienką, toaletą, kuchnią oraz dostępem do bezpłatnego internetu. **Instytucja przyjmująca tj. Dom Europejski w Lipsku zorganizował stażystom miejsca praktyk w renomowanych obiektach hotelarskich i gastronomicznych na terenie miasta Lipsk.** Tak uczniowie jak i opiekunki otrzymali bilety miesięczne na komunikację miejską, by swobodnie poruszać się po mieście.

Staż odbywał się w ramach projektu „**Stáže i praktyki zagraniczne dla osób kształcących się i szkolących zawodowo**” realizowanego przez **FRSE** w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego-Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki na zasadach Programu Leonardo Da Vinci będącego częścią programu „**Uczenie się przez całe życie**” pt. „**Kwalifikacje i kompetencje w branży hotelarsko-gastronomicznej**”. Celem projektu było podniesienie kwalifikacji zawodowych uczniów, zdobycie pierwszych doświadczeń zawodowych oraz poznanie branży hotelarsko-gastronomicznej w Niemczech.

Odbyty przez uczniów staż stanowił integralną część ich programu kształcenia i był zgodny z założeniami harmonogramem praktyk zawodowych przewidzianych w danej klasie.

W ramach realizowanego stażu uczniowie odbywali czterotygodniową praktykę zawodową w wysokiej klasy obiektach hotelarskich oraz gastronomicznych, takich jak m.in. **Hotel NH Hotels Leipzig Messe, Hotel Im Sachsenpark, Hotel Victor's Residenz, Hotel MotelOne, Commundo Tagungshotel, InterCity Hotel i A&O Hotel Leipzig.**

Uczniowie wykonywali prace w kuchni, na sali restauracyjnej przy obsłudze gościa, w służbie pięter, a także zapoznali się z systemem pracy recepcjonistów oraz pracowników działu administracyjnego.



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Zapoznaniu się z pracą w wyżej wymienionych sekcjach obiektów hotelarskich służyły również zajęcia zorganizowane dla całej grupy stażystów w kilku wymienionych powyżej, prestiżowych placówkach. Praktykanci zwiedzając obiekty hotelarskie, mogli porozmawiać z kierownikami poszczególnych działów, niekiedy z dyrektorami obiektów i uzyskać odpowiedzi na nurtujące ich pytania, również te, dotyczące ewentualnych szans podjęcia w przyszłości pracy w odwiedzanych obiektach. Nie bez znaczenia była w tej sytuacji możliwość komunikowania się w języku niemieckim, z którą na samym początku wielu stażystów miało dość duże problemy.

13 stycznia 2014 r. uczniowie odwiedzili obiekt **NH Hotel Leipzig Messe** i poznali specyfikę funkcjonowania hotelu biznesowego, którego głównymi klientami są wystawcy oraz zwiedzający targi lipskie. Naszym przewodnikiem po hotelu NH był jego dyrektor **Pan Axel Hüpkes, który jest jednocześnie prezesem Stowarzyszenia Lipskich Hotelarzy i Gastronomów DEHOGA**. Podczas spotkania pan Hüpkes przybliżył uczniom obowiązujący w Niemczech system kategoryzacji obiektów hotelarskich oraz przepisy obowiązujące w branży hotelarsko-gastronomicznej w Niemczech.

W dniu 14 stycznia 2014 r. mieliśmy okazję odwiedzić kolejny obiekt hotelarski - **Hotel Victor's Residenz**. Siedziba hotelu to piękny budynek w secesyjnym stylu, położony w pobliżu dworca kolejowego. Dobra lokalizacja w centrum Lipska sprawia, że gośćmi hotelu są nie tylko biznesmeni, ale również turyści. Spotkaliśmy się z dyrekcją hotelu, a następnie jego pracownicy oprowadzili nas po obiekcie prezentując pokoje, restaurację i salę bawarską oraz sale konferencyjne.

Kolejną okazją do bliższego poznania niemieckiej branży hotelarskiej było **spotkanie stażystów z Panem Kai-Uwe Döhlerem, hotelarzem z długoletnim doświadczeniem**, który obecnie zajmuje się consultingiem dla przedsiębiorstw z branży hotelarskiej i turystycznej. Pan Döhler na swoim przykładzie wyjaśnił uczniom jak ważne jest poznanie obowiązków poszczególnych pracowników hotelu oraz zbieranie doświadczeń zawodowych w różnych działach hotelu. Zdaniem Pana Döhlera jedynie pracownik, który dobrze poznał obiekt, również od kuchni, dosłownie i w przenośni, może w przyszłości sprawnie i efektywnie nim zarządzać.

Partnerem przyjmującym naszą grupę był Dom Europejski w Lipsku, który reprezentowali Pani dr Maria Peter, niemiecki koordynator przedsięwzięcia oraz Pan



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Christian Dietz, dyrektor Domu Europejskiego w Lipsku. Niemieccy partnerzy organizowali dla uczniów zajęcia językowe oraz kulturowe. Tematyka tych zajęć poświęcona była m.in. psychologii komunikowania, systemowi szkolnictwa w Niemczech oraz działaniom Unii Europejskiej, które przyczyniają się zarówno do rozwoju poszczególnych landów niemieckich, jak i Polski. Dyskutowaliśmy również o możliwościach, jakie zyskali uczniowie, którzy mogą uczyć się i pracować na terenie całej Europy.

Zajęcia te pozwoliły uczniom odpowiedzieć sobie, prawdopodobnie po raz kolejny i na pewno nie ostatni, na pytania czego oczekuję od życia, jak duży wpływ mam na kształtowanie swojej osobowości, jak wiele ode mnie samego zależy. Wielu spośród uczestników tych zajęć nauczyło się z pewnością jak słuchać drugiego człowieka oraz jak z nim rozmawiać. Wielu zrozumiało, jak ważny jest dobór słów, by rozmówcy nie obrazić, nie sprawić mu przykrości, by być komunikatywnym i jak pozyskiwać informacje, zachowując nienagane manieri i prezentując wysoką kulturę podczas prowadzenia konwersacji. Umiejętności bardzo potrzebne w zawodzie, w którym przecież wciąż się kształcą.

W ramach zajęć kulturowo-językowych uczniowie uczestniczyli również w projekcjach filmów w Instytucie Polskim oraz w Domu Europejskim.

Podczas czterotygodniowego pobytu w Lipsku uczniowie mieli również okazję poznać miasto i jego zabytki. Na początku pobytu zostaliśmy oprowadzeni po centrum Lipska i zapoznaliśmy się z głównymi punktami orientacyjnymi, które ułatwiały nam w kolejnych dniach poruszanie się po tym dużym i obcym dla nas mieście.

Lipsk jest znanym i prężnym ośrodkiem uniwersyteckim, aby przybliżyć nam jego atmosferę, przedstawiciele Domu Europejskiego zorganizowali dla naszej grupy **spotkanie integracyjne w największym w Lipsku klubie studenckim „Moritzbastei”**.

Po pierwszym tygodniu praktyki w sobotę i niedzielę zaplanowano nam zwiedzanie miasta. W trakcie kilkugodzinnego spaceru poznaliśmy znajdujące się w centrum zabytki Lipska. Głównym punktem programu był wjazd na **platformę widokową** znajdującą się na 33 piętrze budynku **Panorama Tower**, z której można podziwiać panoramę całego Lipska.

Zdobyta podczas spaceru wiedza została wykorzystana kolejnego dnia w **grze terenowej „podchody”, zorganizowanej przez Pana Rafała Ryszkę** polskiego harcmistrza pracującego na stałe w Lipsku. Pomimo niesprzyjających warunków atmosferycznych



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



uczniowie chętnie uczestniczyli w grze, która była wspaniałym sposobem na utrwalenie wiedzy z zakresu historii, kultury i topografii Lipska.

Podczas kolejnego weekendu nasi gospodarze zaproponowali nam **wizytę w lipskim zoo**. Szczególną atrakcją był umieszczony pod kopułą Gondwanaland, w którym można podziwiać wiele egzotycznych zwierząt i roślin, żyjących na terenie lasów tropikalnych Afryki, Azji i Ameryki Południowej.

W trzecim tygodniu pobytu zaproponowano nam interaktywne **zajęcia w Muzeum Najnowszej Historii Niemiec i Europy**. Zajęcia poprowadziła **Pani dr Ewa Tomicka - Krumrey z Uniwersytetu Lipskiego**, która przybliżyła uczniom najnowszą historię, widzianą z perspektywy obywateli niemieckich. Było to bardzo ciekawe doświadczenie, które pozwoliło uczniom poznać lepiej Niemców jako zwyczajnych ludzi oraz ich historię.

Po zajęciach w muzeum udaliśmy się na **zwiedzanie Pomnika Bitwy Narodów**, upamiętniającego największą bitwę okresu napoleońskiego, która toczyła się wówczas w okolicach Lipska. Aby wejść na szczyt pomnika i podziwiać panoramę uczniowie musieli pokonać 500 stopni. Tylko niektórzy z nich skorzystali z windy. Reszta dzielnie pokonała tę drogę na piechotę.

Z historią parzenia kawy oraz z akcesoriami do tego przeznaczonymi zapoznali się uczniowie następnego dnia, podczas zwiedzania **Muzeum Kawy**, mieszczącego się w budynku jednej z najstarszych kawiarni Europy „**Coffe Baum**”. Tam czekała na nich niespodzianka w postaci poczęstunku. Uczniowie mogli skosztować lipskiego specjału tj. kruchej babeczki z nadzieniem marcepanowym oraz konfiturą, zwanej „**lipskim słowikiem**” (**Leipziger Lerche**) oraz wypić filiżankę wybornej kawy lub herbaty do wyboru.

Kolejnym muzeum, które odwiedziliśmy było **Grassi Muzeum, czyli kompleks budynków w którym mieszczą się Muzeum Etnograficzne, Muzeum Instrumentów Muzycznych oraz Muzeum Sztuki Użytkowej**.

Podczas zwiedzania miasta uczniowie mogli zwiedzić też **Kościół Św. Mikołaja**, który jest dla mieszkańców Lipska miejscem bardzo ważnym i symbolicznym. Nie można również pominąć **Kościola Św. Tomasza**, w którym zostało złożone ciało wybitnego kompozytora Johanna Sebastiana Bacha.



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Ostatnim punktem przewidzianego dla nas programu kulturalnego był organowy koncert w lipskiej filharmonii (**Gewandhaus**), w którym uczestniczyliśmy wraz z naszymi gospodarzami.

Wyjazd na praktykę zagraniczną był dla uczniów ogromnym przeżyciem i bardzo cennym doświadczeniem życiowym. Zgodnie z założeniami projektu uczniowie w dużym stopniu poznali specyfikę niemieckiego rynku usług hotelarsko-gastronomicznych, mogli podnieść swoje kwalifikacje w zakresie wymienionych branż. Praca w niemieckim przedsiębiorstwie pozwoliła im na poznanie zasad oraz systemów pracy obowiązujących w branży hotelarsko-gastronomicznej w Niemczech oraz obowiązujących tam przepisów.

Młodzi ludzie mieli możliwość uczyć się i pracować pod okiem bardzo dobrze przygotowanych, wykwalifikowanych specjalistów, oddelegowanych w poszczególnych obiektach do opieki nad nimi. Wraz z całymi zespołami pracowników integrowali oni stażystów, zapewniając im wsparcie oraz życzliwość i serdeczną atmosferę w obiekcie.

Uczniowie odbywali swą praktykę w małych grupach. W jednym obiekcie pracowały cztery, trzy lub dwie osoby. W dwóch obiektach uczniowie pracowali pojedynczo. Sytuacja wymusiła więc na nich komunikację w języku niemieckim. Zmuszeni byli przypomnieć sobie zakres słownictwa branżowego, tak bardzo potrzebnego w realizacji przydzielonych im obowiązków.

Również słownictwo z zakresu życia codziennego okazało się przydatne, ponieważ uczniowie poruszali się po mieście komunikacją miejską, musieli wsiąść do odpowiedniego tramwaju, niekiedy zapytać o drogę, a szansą do doskonalenia umiejętności językowych było nawet zwyczajne, codzienne robienie zakupów.

Uczniowie poddani zostali ankiecie zarówno przez pracowników Domu Europejskiego w Lipsku, jak również przez opiekunów już po powrocie do kraju.

Zapytani, co najbardziej podobało im się w czasie pobytu w Lipsku, co ich miło zaskoczyło, odpowiadali, że same miejsca praktyk zawodowych bardzo im odpowiadały. Spotkali się z ogromną życzliwością, wyrozumiałością swych opiekunów, a także pozostałych pracowników w obiektach hotelarskich, do których zostali przydzieleni. Podkreślali, że zawsze mogli liczyć na pomoc w sytuacjach, w których nie rozumieli języka, opiekunowie wykazali się bowiem dużą cierpliwością i w ten sposób pomagali stażystom w pokonywaniu bariery językowej.

Byli traktowani jak pracownicy, z ogromnym profesjonalizmem i szacunkiem. Podobała im się atmosfera, jaka panowała w obiektach.



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Bardzo pozytywnie stażyści ocenili funkcjonowanie komunikacji miejskiej w Lipsku. Zgodnie stwierdzili, że jest bardzo punktualna i nie stanowiła tylko środka transportu do miejsca praktyk, ale również pozwoliła im poznać miasto na własną rękę w czasie wolnym od pracy oraz zaplanowanych zajęć.

Wysoko ocenili uczniowie bogatą ofertę programu ramowego, przygotowanego przez pracowników Domu Europejskiego w Lipsku.

Samych pracowników Domu Europejskiego w osobach Pani dr Marii Peter oraz Pana Christiana Dietza uczniowie określili jako prawdziwych profesjonalistów, wspaniałych organizatorów, od których się wiele nauczyli. Zarówno Pani dr Maria Peter jak i Pan Christian Dietz przekazali stażystom bardzo wiele ciekawych informacji na temat Lipska, jego historii, kultury, obyczajowości. Byli, co uczniowie szczególnie podkreślili, bardzo troskliwymi i zaangażowanymi opiekunami, poświęcającymi im swój cenny czas.

W tym miejscu pragniemy przyłączyć się do opinii naszych podopiecznych i stwierdzić, że na swej zawodowej drodze spotkałyśmy wspaniałych organizatorów, orędowników kultury, historii i obyczajowości swego kraju. Zawsze rzetelnie przygotowanych i w pełni profesjonalnych.

Zaznałyśmy podobnie jak nasi podopieczni wiele życzliwości, serdeczności oraz gościnności ze strony tak Pani dr Marii Peter jak i Pana Christiana Dietza

Wielu uczniów obaliło w Lipsku mity o „niesympatycznych Niemcach”. Stereotypy raczej zniknęły, a w ich miejsce pojawiły się komentarze o życzliwym i przyjaznym nastawieniu mieszkańców kraju sąsiada.

Bardzo cennym doświadczeniem dla wielu uczniów było zamieszkanie i wspólne gospodarowanie pod jednym dachem z koleżanką/kolegą z klasy. Pozwoliło im się to lepiej poznać, nauczyło samodzielności, tolerancji, samodyscypliny.

Wprawdzie uczniowie mieli zapewnione posiłki w miejscach praktyk, ale w miarę potrzeb przygotowywali sobie również posiłki w miejscu zakwaterowania. Nie jeden z nich doskonalił w ten sposób swoje umiejętności kulinarne.

Wielu stażystów doszło do przekonania, że nauczyciel to też człowiek, mogli bowiem nas, opiekunki poznać od zupełnie innej strony i ku naszemu miłemu zaskoczeniu wspomnieli w



NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



ankietach o życzliwości, wyrozumiałości, opiekuńczości oraz pomocy, jakiej mogli doświadczyć z naszej strony.

Na pytanie, co się stażystom nie podobało i raczej nie miło zaskoczyło w Lipsku, rzadko pojawiały się negatywne opinie. Niektórzy uczniowie wskazywali na wczesne wstawanie do pracy, ale to przecież samo życie. W ankietach poruszony był problem zbyt wolnego internetu w miejscu zakwaterowania, czy też dla niektórych małej ilości wolnego czasu.

Znaleźli się też tacy, którzy chcieliby jeszcze więcej zwiedzić, ale nie zawsze pozwalała nam na to dość kapryśna pogoda.

Na uroczyste zakończenie stażu, które miało miejsce w Domu Europejskim przybyła również dykcja naszej placówki. Stażyści otrzymali certyfikaty w języku niemieckim oraz polskim. Następnie wszyscy udaliśmy się na uroczysty obiad.

Dokumenty Europass – Mobilność uczestnicy stażu otrzymali już po powrocie do kraju.

Reasumując, chciałybyśmy podkreślić, że udział naszej placówki w projekcie pozwolił zarówno uczniom jak i nam, opiekunkom zebrać bardzo cenne doświadczenia.

Uczniowie przełamali barierę językową i niektórzy, jak podkreślił w rozmowie z nami jeden z dyrektorów hoteli, zaczęli w ostatnim tygodniu praktyk mówić pełnymi zdaniami, bez oporów i strachu, jakby zawsze mówili po niemiecku.

Wszyscy przekonali się, jak ważna jest systematyczna nauka języków obcych.

Dla wielu uczniów był to pierwszy wyjazd za granicę, dla drugoklasistów pierwszy wyjazd na praktykę i od razu zagraniczną, pierwszy tak długi pobyt poza domem rodzinnym. Wielu z nich się usamodzielniało, poznało swoje mocne i słabe strony, nauczyło się radzenia sobie w trudnych sytuacjach. Wielu uczniów, określanych przez pracodawców jako osoby nieśmiałe i wręcz wycofane, nabrało pewności siebie, otworzyło się na drugiego człowieka.

Prezentując wzorową postawę hotelarską oraz wysoką kulturę osobistą, co wielokrotnie akcentowali w swych opiniach o praktykantach ich pracodawcy, a także doskonaląc znajomość języków obcych, zrealizowali praktykanci założony cel projektu, a po uzupełnieniu wykształcenia, dowartościowani tak pozytywnymi opiniami pracodawców na swój temat mogą zwiększyć swe szanse na rynku pracy w branży hotelarskiej oraz gastronomicznej.



**NARODOWA
STRATEGIA SPÓJNOŚCI**



**UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY**



Nam nauczycielom pozostaje dołożyć wszelkich starań, by jak najlepiej przygotować każdego ucznia w ramach zajęć dydaktycznych do wykonywania w przyszłości zawodu, w którym się on kształci i motywowania do uczestnictwa projektach stwarzających szansę zdobycia cennych doświadczeń zawodowych, a w dalszej przyszłości znalezienia atrakcyjnego miejsca pracy.

Podsumowania dokonały

Magdalena Świdarska oraz Urszula Gwadera

opiekunki stażystów